

Sentencja

1) Kwota grzywny nałożonej na Nynas Petróleo, SA w art. 2 decyzji Komisji C(2007) 4441 wersja ostateczna z dnia 3 października 2007 r. w sprawie postępowania na podstawie art. 81 [WE] [sprawa COMP/38.710 — Bitum (Hiszpania)] zostaje ustalona na 10 406 000 EUR, a kwota grzywny nałożonej na Nynäs Petroleum, AB w art. 2 wspomnianej decyzji zostaje ustalona na 10 164 000 EUR.

2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.

3) Każda ze stron pokrywa własne koszty.

(¹) Dz.U. C 51 z 23.2.2008.

Wyrok Sądu z dnia 16 września 2013 r. — PROAS przeciwko Komisji

(Sprawa T-495/07) (¹)

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Hiszpański rynek bitumu penetrującego — Decyzja stwierdzająca naruszenie art. 81 WE — Coroczne porozumienia w sprawie podziału rynku oraz uzgadniania cen — Tłumaczenie pisma w sprawie przedstawienia zarzutów — Obliczanie kwoty grzywny — Rozsądny termin — Powaga rzeczy osądzonej)

(2013/C 336/27)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Productos Asfálticos (PROAS), SA (Madryt, Hiszpania) (przedstawiciele: początkowo C. Fernández Vicién, A. Pereda Miquel i P. Carmona Botana, potem C. Fernández Vicién i A. Pereda Miquel, a następnie C. Fernández Vicién, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre, pełnomocnik, wspierany początkowo przez J. Rivasa Andrésa, adwokata, i przez M. Heenan Brónę, solicitora, potem przez J. Rivasa Andrésa i J. Gutiérreza Gisberta, adwokatów, a następnie przez J. Rivasa Andrésa)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2007) 4441 wersja ostateczna z dnia 3 października 2007 r. w sprawie postępowania na podstawie art. 81 [WE] [sprawa COMP/38.710 — Bitum (Hiszpania)] oraz żądanie obniżenia kwoty grzywny nałożonej w tej decyzji na skarżącą.

Sentencja

1) Skarga zostaje oddalona.

2) Żądania Komisji Europejskiej zmierzające do podwyższenia kwoty grzywny zostają oddalone.

3) Productos Asfálticos (PROAS), SA zostaje obciążona kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 64 z 8.3.2008.

Wyrok Sądu z dnia 16 września 2013 r. — Repsol Lubricantes y Especialidades i in. przeciwko Komisji

(Sprawa T-496/07) (¹)

(Konkurencja — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Hiszpański rynek bitumu penetrującego — Coroczne porozumienia w sprawie podziału rynku oraz uzgadniania cen — Prawo do obrony — Możliwość przypisania zachowania o znamionach naruszenia — Zasada indywidualizacji kar i sankcji — Obliczanie kwoty grzywny — Powaga rzeczy osądzonej)

(2013/C 336/28)

Język postępowania: hiszpański

Strony

Strona skarżąca: Repsol Lubricantes y Especialidades, SA, dawniej Repsol Lubricantes YPF y Especialidades, SA (Madryt, Hiszpania); Repsol Petróleo, SA (Madryt) i Repsol, SA, dawniej Repsol YPF, SA (Madryt) (przedstawiciele: L. Ortiz Blanco, J. Buendía Sierra, M. Muñoz de Juan i Á. Givaja Sanz, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre i C. Urraca Caviedes, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji C(2007) 4441 wersja ostateczna z dnia 3 października 2007 r. w sprawie postępowania na podstawie art. 81 [WE] [sprawa COMP/38.710 — Bitum (Hiszpania)] oraz żądanie obniżenia kwoty grzywny nałożonej w tej decyzji na skarżącą.

Sentencja

1) Skarga zostaje oddalona.

2) Żądania Komisji Europejskiej zmierzające do podwyższenia kwoty grzywny zostają oddalone.

3) Repsol Lubricantes y Especialidades, SA, Repsol Petróleo, SA i Repsol, SA zostają obciążone kosztami postępowania.

(¹) Dz.U. C 64 z 8.3.2008.